

Au Nom de S. M. l'Empereur  
des François, Roi d'Ita-  
lie.

Le Général en Chef de l'Ar-  
mée de Portugal

M D É C R É T E O

Tous les Régiments de Mi-  
lice existans dans les Provinces  
d'entre *Douro e Minho*, *Alem-  
Tejo*, *Algarves*, et la Comar-  
que de *Setubal* seront licenciés.

Les Colonels feront réunir  
chez les Capitaines les Armes  
provenans du désarmement des  
Compagnies respectives; et el-  
les seront envoyées dans les Ma-  
gazins d'Artillerie.

A *O-Porto*, pour la Pro-  
vince d'entre *Douro e Minho*.

A *Elvas*, pour la Provin-  
ce de *Alem-Tejo*.

Et à *Setubal*, pour la Pro-  
vince d'*Algarve*, et la Comar-  
que de *Setubal*.

Le Commandant d'Artille-  
rie, en donnera un Reçu; et el-  
les seront classées de maniere à  
pouvoir être reconnues et remi-  
ses à leurs Propriétaires, lors qu'  
il le sera jugé nécessaire.

Em Nome de Sua Magestade  
o Imperador dos France-  
zes, Rei de Italia.

O General em Chefe do Exer-  
cito de Portugal

M D E C R E T A

Todos os Regimentos de Mi-  
licias existentes nas Provincias  
d'entre *Douro e Minho*, *Além-  
Téjo*, *Algarves*, e Comarca de  
*Setubal* estão licenciados.

Os Coroneis farão juntar em  
casa dos Capitães as Armas,  
que resultarem do desarmamen-  
to das Companhias respectivas,  
as quaes Armas deverão ser im-  
mediatamente conduzidas aos Ar-  
mazens de Artilheria.

Ao *Porto*, na Provincia  
d'entre *Douro e Minho*.

A *Elvas*, na Provincia de  
*Além-Téjo*.

E a *Setubal*, na Provincia  
do *Algarve*, e Comarca de *Se-  
tubal*.

O Commandante de Arti-  
lheria dará hum Recibo; e as  
Armas serão classificadas de ma-  
neira, que possam ser reconheci-  
das, e entregues a seus donos,  
quando for julgado necessário.

To-



RES.  
3217 A

Toutes les Armes provenant du désarmement, devront être rendues à leur destination, au plus tard un mois après la publication du présent Décret.

Les Colonels de Milice, les Capitaines, les Corregidores, et Juiz de Fora, sont personnellement responsables du retard, qu'éprouveroit la rentrée des dites Armes.

Le Secrétaire d'Etat, Ministre de la Guerre, est chargé de l'exécution du présent Décret, qui sera imprimé, et affiché: il désignera un Officier Supérieur, dans chaque Province pour en surveiller et accélérer la prompte exécution.

Donné au Palais du Quartier Général à Lisbonne le 15 Fevrier 1808.

**F U N O T .**

Certifié conforme à l'Original.

Le Secrétaire d'Etat de la Guerre et de la Marine

*Luyt.*

Na Imprensa Imperial e Real.

Todas as Armas, que resultarem do referido desarmamento, deverão achar-se no lugar do seu destino, o mais tardar, hum mez depois da publicação do presente Decreto.

Os Coroneis de Milicias, Capitães, Corregedores, e Juizes de Fora, ficão pessoalmente responsaveis pela demora que poder encontrar a entrada das ditas Armas.

O Secretario de Estado, Ministro da Guerra, fica encarregado da execução do presente Decreto, o qual será impresso, e affixado: o mesmo Ministro nomeará hum Official Superior em cada Provincia para vigiar, e acelerar a sua prompta execução.

Dado no Palacio do Quartel General de Lisboa aos 15 de Fevereiro de 1808.

**F U N O T .**

Conforme ao Original.

O Secretario de Estado da Guerra e Marinha

*Luyt.*

il le sera jugé nécessaire.